

Megjelen hetenkint háromszor
kedden, csütörtökön és szombaton

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Satoraljaiújhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

nyitvatartásban minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:
Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések törmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

VALJEVO BIRTOKUNKBAN VAN.

Diadalutunk Szerbiában.

Elértük a Kolubara-folyót.

Csapatunk teljesítményei Szerbiában minden várakozást felülmúlnak. Napról-napra minden reményen felüli, örvedetesnél örvedetesebb jelentések jönnek a déli harcterről, a mai jelentés pedig a háborúnak talán legnagyobb és legörvedetesebb eseménye. Csapatunk megszállották Valjevót, elérték a Kolubarát. Óriási események ezek, — de talán még ezeknél is örvedetesebb az az öldöklő tempó, az a bihetelen energia, amelylyel győzelmes seregünk a szerbekre rávetette magát s a mely azt eredményezte, hogy ami előre előreképzeltetlenné látszott: a szerbek még felhasználni sem tudták Valjevó előtt évek óta elkészített védelmi pozícióikat. A szerb háborúnak ez a nagy szenzációja most már joggal a legfényesebb reményeket keltheti mindnyájunkban.

Szerbiai haderónk óriási sikerei, — mint ma délelőtt táviratozzák nekünk, — arra indították *Frigyes* főhereget, hadseregünk főparancsnokát, hogy meleg hangu táviratban gratuláljon Potiorek tábornagynak az elért fényes eredményhez.

Budapest, november 17.

A déli hadsereg főhadiszállásáról hivatalosan jelentik:

A déli hadszíntéren győzelmes csapatunk az ellenséget szivósan üldözték és nem engedtek neki időt arra, hogy nagyszámu és különösen Valjevónál évek óta megerősített állásaiban újabb komoly ellentállásra gyülekezzen. Ezért tegnap is Valjevó előtt csak ellenséges utóvédekkel ütköztünk meg. Ezek rövid ellentállás után vereséget szenvedtek és foglyokat hagytak kezeink között.

Csapatunk elérték a Kolubara-folyót, megszállták Valjevót és Obrenovacot. Jellemző volt csapatunk fogadása Valjevóban. Előbb virágot hoztak, de csak megtévesztésül, közvetlenül azután bombákat dobáltak és puskatűzet irányoztak reánk.

Potiorek, tábornagy.

Hindenburg munkában.

Nagy orosz vereségek; 28,000 orosz fogoly.

Berlin, nov. 17.

A német nagy főhadiszállásról jelentik:

Kelet-Poroszországban harcoló csapatunk az ellenséget a Stallupöhntől délre eső területen visszavetették.

Nyugat-Poroszországban operáló csapatunk Soldau mellett az orosz haderő közeledését sikeresen elhárították és a Visztula jobb partján előnyomuló orosz haderőt a Lipnónál vívott győzelmes harcokban Plockra szorították vissza. E harcokban tegnapig ötezer fogoly és 10 gépfegyver jutott kezünkbe.

A Wlowlaweknél elért siker folytatásaképpen néhány napon át vívott harcokban döntés történt. A velünk szembeállított több orosz hadtestet Kutnón tundra vertük vissza. Eddigi megállapítások szerint az oroszok itt huszonháromezer foglyot, legalább 70 gépfegyvert és sok ágyut veszítettek, melyeknek száma még nem ismeretes.

Galiciában is megindult a harc.

Budapest, nov. 17.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Az északi hadszíntéren tegnap arcvonalunk egyes részein harcok indultak meg.

Höfer vezérőrnagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A hadikölcsön.

Az első aláírási nap Ujhelyben.

— nov. 17.

Dicsőségesen uralkodó nagy királyunk hosszas lelki tusa után három és fél hónappal ezelőtt fegyverbe hívta az ő szeretett magyar népet s egyszerre elmúlt minden ellentét széles e hazában, elfeledtünk politikai nyomoruságot, elfeledtük keserveinket és virágos, daloló táborrá változott át az ország.

Három és fél hónap óta vivjük a világtörténelem legnagyobb háboruját. Déli hadseregünk diadalmos ütközetek sorozatában gázolja lábai alá az orgyilkos fanatikus ellenséget, északon dicső szövetségünk veretlen hadseregével a háromszoros tulsúlyban levő ősi ellenséget annyira lekötöttük, hogy tehetetlenül vergődik magyar fiaink ökleinek véres csapásai alatt.

Szó nélkül és örömmel eresztették el az aranyt is drágább drágaságaikat fiaikat, férjeiket, fivéreiket az anyák, a menyasz-

szonyok, a hozzátartozók. Akinek drága vére elesett szent háborunkban, az csak otthon sir és künn büszke méltósággal viseli megszentelt fájalmát.

A haza azonban nemcsak vért, hanem pénzt is kér. Az egész világ körös-körül lángban áll. Nem mehetünk külföldre kölcsönért. Előttünk van a nagy német nemzet, dicső szövetségünk gyógyó példája. Csak az elmúlt hetekben fordult a német nemzethez a haza és milliárdokkal jegyezték tul a kölcsönt, az pedig boldogtalannak érezte magát, aki kevéssel sem járulhatott hozzá. Mi nem vagyunk oly gazdag ország, de lelkesedésben, lángoló hazafiasságban vetekedünk vele.

És ezért nem hiába fordul hozzánk a haza. Ha odaadtuk drágaságainkat, odaadjuk utolsó filléreinket is, ha kell, mert ha ez az ország elveszett, nincs vagyony, nincs érték és aki a haza kérelme előtt elzárja pénzes zsákját, az gyöngyit országát és az ellenség-

nek tartogatja garasait, aki kérés nélkül is elveszi.

De mi nem féltünk. Ha nem is mérkőzhetünk Németország vagyónával, azért milliókat találunk nálunk is, a takarékpénztárakban és a szalmazsákok fenekén. Az államkölcsonn jegyzés nemcsak hazafias cselekedet, hanem a mellett a legjobb befektetés, mert több, mint hat százalékot jövedelmez.

Legyen hát mindenki a jegyzésnél. A milliomos ép úgy, mint a kisémbert. *A szegény ember ötven koronája is olyan becses, mint a vagyonosnak százezer.* A haza, az ország először pénznél is százszorosan becsesebb vért kért. Ezt odaadtuk. Adjuk oda a pénzünket is; *most ha adunk, csak is magunknak adunk.*

A tegnapi napon megindultak a jegyzések az ujhelyi aláírási helyeken s bár egyelőre tömegesen, magyaránynak a jegyzés nem is tekinthető, kétségtelen, hogy az aláírások nálunk is teljes sikerrel fognak zárulni. Erre mutat, hogy minden bankban igen nagy számban és nagy összegekben vannak előjegyzések.

Az első nap tényleges aláírásából tehát még semmit sem lehet következtetni, a tömeges jegyzések csak ezután következnek ugyancsak az egészen nagy aláírások, így maguknak a bankoknak jegyzései, stb. csak a következő napokban fognak megtörténni. Az alábbi lista tehát csak azt a kis esörgedező forrást mutatja, melyből remélhetőleg néhány száz óra alatt már hatalmasan dagadó folyamként fog kiáradni a nemzeti becsület kölcsöne Ujhelyben. Megjegyezzük még, hogy az alábbi listánkon szereplő összegek még az illető aláíró jegyzésének és áldozatkészségének sem nyújtják hű képét, mert igen gyakori eset, hogy egyesek több intézetnél is jegyeznek, sőt biztos tudomásunk van olyanokról is, akik az aláírási idő folyamán minden ujhelyi banknál fognak jegyezni kisebb-nagyobb összegeket. Egy szóval az alábbi feljegyzések semmi tekintetben nem vindikálják a tejjességet, csupán halvány megemlékezésül akarnak szolgálni az első aláírási napra, a kezdet kezdetére.

Az első napról az alábbi jegyzésekről szereztünk tudomást:

Az Osztrák-Magyar Banknál Bereszsásy István kir. tanácsos 1000 koronát, Groák Miksa O. M. B. főnökhelyettes 600 koronát, Elischer János O. M. B. tisztviselő 200 koronát jegyzett.

A Sátoraljaujhelyi Takarékpénztárnál a következő nagyobb jegyzések történtek: Holló Ferenc (Rad) 5000 kor., Guttman Mór 5000 kor. Ezen kívül apróbb tételekben jegyezték még 8300 koronát.

A Polgári Takarékpénztárnál:
Sant Mór 6600 kor.
Kiss Sándor (Máv. műv.) 3000 "
Sajuhelyi Izr. Szentegyet 2000 "
Csákó Imre (kovácsmester) 2000 "
Kussbach Ferenc 2000 "
Kottán György 200 "
Landesmann Miksa 200 "

A Megyei Banknál:
Hagler Lajos (Töketeres) 7300 kor.
Kincsesy Péter 4000 "
Lácay Elekné 1000 "

A Sátoraljaujhelyi Népbanknál:
Pauliczky Ferenc (Királyhelmez) 5000 kor.
Kriszhaber Ferenc (Sárospatak) 1500 kor.

A Kereskedelmi Termény- és Hitelbanknál Szokolay Emil, a foylammérnöki hivatal főnöke 5000 koronát jegyzett, azonkívül több kisebb jegyzés kitétt 2500 koronát.

A többi bankokban is történtek kisebb-nagyobb jegyzések, melyeket ezután is éber figyelemmel fognak kísélni s időnként az adatokat közöljük.

Przemysl hősei.

Jákó Gyula királyi kitüntetése.

— nov. 17.

Mint tudjuk, az ujhelyi honvédek és népfelkelők is ott masiroztak azok között a katonák között, akikre *Kuzmanek* várparancsnok az első ostrom után a sajtó képviselőit fogadva e szavakkal mutattott: „Ezek csináltak Przemyslben mindent!”

Szívünk minden melegségével gondolunk Zemplén vitéz fiaira, akik ott voltak az első oszrom győzelmes várvédő seregében s bizonyára ott küzdenek most is a második muszka támadás ellen, amelynek a vége: seregeink győzelme most sem lehet kétséges.

Megirtuk már, hogy a vár felmentése után külön királyi üdvözlés és elismerés ment a várvédő honvédeknek és népfelkelőknek. Tudjuk, hogy ez a királyi elismerés Zemplén és Ujhely fiaira és babért fon. Megértesíthet most ebben a tudatban, hogy mint értesülünk, a várparancsnokság a 10-es honvéd gyalogezred legényei közt november első napjaiban nagyszámu vitézségi érdemrendet osztott szét. Legujabban pedig megérkezett a várvédő tisztetekhez névszerint is a királyi kitüntetés ezek között, — mint az összes fővárosi lapok közlik, — *Ófelsége legmagasabb elismerését fejezte ki Jákó Gyulának, a 10. honvéd gyalogezred népfelkelő hadnagyának, aki mint tudjuk békében az ujhelyi törvényszék egyik kiválóan képzett és szimpatikus bírója.* Jákó Gyula a birói emelvényről ment el a becsület véres mezejére s amint látjuk, ott is fényesen megállotta a helyét az igazság ügyének védelmében.

A főispán kérelme

a karácsonyi dobozokért.

Vármegyének főispánja a következő kérelmet intézi Zemplénvármegyének lakosaihoz:

Az Augustza-alap jótékony egyesület elhatározta, hogy a Karácsony szent estjén megemlékezik azokról a véreinkről is, akik odafent a zordon északon és lent délen is ezer veszély és nélkülözés között harcban állanak az ellenséggel.

Az egyesület ez alkalomból Augustza-osomagokat hoz forgalomba, melyek szeretetteljes megemlékezés-képen Karácsony estjére eljutnak minden katonához, hirtívóként arról, hogy az otthon maradtak nem feledkeztek meg róluk.

Ezenképen nyújt módot az alap arra, hogy puskaropogás és ágyudörgés közepette hős katonáink megünnepelhessek a Megváltó születését.

Bizalomteljes reménnyel ajánlom e szép eszmét mindenki figyelmébe és felkérem a vármegye lakosságát, hogy e tervnek mentől több hívet szerezni sziveskedjenek, mert kell, hogy ezen az estén minden magyar együtt érezzen. Az, aki otthon a családi tűzhely melegében töltheti el a szeretetet ünnepét, gondoljon a harcban levőkre, s hős katonáink is tudják és érezzék, hogy az itthonmaradtak nem felejtkeztek meg róluk.

Miután az Augustza-alap úgy akarja, hogy minden katonának jusson a szeretet adományából, e célból országos gyűjtést indított és maga az Augustza-alap mint kezdeményező 25,000 koronát adományozott.

Felkérem a vármegye hazafiasan gondolkodó és nemesen érző lakosságát, hogy e célra minél többen adakozni és adományait a járási főszolgabíróhoz, polgármesterhez vagy Nyeviczky László főispáni titkárhoz eljuttatni sziveskedjenek.

Feloldó szerkesztő: **Teleky Sándor.**
Laptulajdonos: **Éhlert Gyula.**

Sátoraljaujhely, nyomtatott Éhlert Gyula „Zemplén” könyvnyomtató intézetében.

A sátoraljaujhelyi harcztéri megfigyelő állomás miniszteri biztosától.

82/1914. mb. sz.

Felhívás!

A vezetésem alatt álló sátoraljaujhelyi harcztéri megfigyelő állomás a közel jövőben a harcztérről hazatérő sebesült, beteg, vagy harcban kimerült katonák befogadására készen fog állani, minélfogva szükségét látom annak, hogy a megfigyelő állomáson alkalmazandó orvosi állásokra pályázatot hirdessek.

Hangsúlyozni kívánom, hogy a háborus idők nem csak a katonai, hanem a polgári erényeknek is lehetőleg melegséget kell lennie, nemcsak a tűzvonalban, de a tűzvonal mögött is, ahol a beteg, fáradt, kimerült, kötelességeiket teljesítő harcosok ellátási és ápolási munkája folyik.

A milliós hadsereget csak úgy tarthatjuk fel, ha annak ismét újabb anyagot szolgáltatunk, — ez is egyik hivatása a sebesült kórházaknak és a megfigyelő állomásoknak.

Mindennek és mindenkinek a maga helyén kell lenni, csakis úgy leszünk képesek a reánk háramló súlyos feladatokat a megfigyelő állomáson derekasan elvégezni, ha mindenki lelkesedéssel adja oda a maga becses és értékes egyéniségét a köznek szolgálatába.

Fenti megfigyelő állomásnál betöltés alá kerül:

25 orvosi állás, napi 30—30 kor. díjazással. Az orvosurak a megfigyelő állomáson megfelelő befizetés mellett a tisztí étkezdében élelmezést nyernek. A telepet elhagyni csak engedély mellett lehet és fertőző betegségek esetén, vagy beálltával csak a megfelelő óvintézkedések megtétele után.

Pályázni csak okleveles és némi gyakorlattal bíró orvostudoroknak lehet, kik tudatában vannak a reájok váró nehéz és komoly munka lelkiismeretes teljesítésének.

A kellően felszerelt pályázati kérvényeket kérem lehetőleg **előző év november hó 21-ig Zemplén vármegye székházában az államépítészeti hivatalban** nevemre ezimezve beadni.

Sátoraljaujhely, 1914. évi november hó 16.

Gróf Mailáth József,
miniszteri biztos.

A sátoraljaujhelyi harcztéri megfigyelő állomás miniszteri biztosától.

83/1914. mb. sz.

Felhívás!

A vezetésem alatt álló sátoraljaujhelyi harcztéri megfigyelő állomás a közel napokban a harcztérről hazatérő beteg, harcban kimerült katonák befogadására rendelkezésre fog állani, minek folytán az ezen állomáson rendszeresített alábbi állásokra pályázatot hirdetek.

Alkalmazva lesz egyelőre:

1 főápolónó	havi 100 kor.
44 I. oszt. ápolónó	50 "
88 II. oszt. ápolónó	25 "
20 mosónó	30 "
20 kiszolgálónó	20 "
1 szakácsnó a tisztí étkezdénél	50 "
2 eselédleány " " " " " " " "	25 " fizetéssel

és teljes ellátással.

Fent nevezettek mind a megfigyelő állomáson fognak lakni; a telepet elhagyni csak engedély mellett lehet és fertőző betegség esetén csak a megfelelő intézkedések megtétele mellett.

Az ápolónói állásokra pályázók az ápolónói vizsga sikeres letételét és eddigi alkalmaztatásukat igazoló bizonyítványukat hozzám legkésőbb **f. évi november hó 21-ig Zemplén vármegye székházában** lévő min. biztosi irodámba annál is inkább adják be, mert a később beérkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

Hangsúlyoznom kell, hogy csakis oly egyének pályáznak az ápolónói állásra, akik tudatában vannak a reájuk váró nehéz feladatoknak és képesek a fáradt, beteg katonákat az őket méltán megillető figyelmes és gondos ápolásban részesíteni.

Ugyanez szól az önkéntes ápolónóknak is, kikre a lakás és állandó tartózkodásra vonatkozó megszorítások is vonatkoznak.

I. oszt. vagyis vezető ápolónók csak azok lesznek, akik vagy a Vörös Keresztől, vagy egy nagyobb kórháztól hoznak bizonyítványt alkalmazhatóságukról. Senki sem állja útját azonban annak, hogy a II. oszt. ápolónók a vezető-főorvos javaslatára időközben elő ne léphessenek.

Sátoraljaujhely, 1914. évi november 16.

Gróf Mailáth József,
miniszteri biztos.

Sátoraljaujhely

Megjelen hetenkint h
kedden, osüirtörtökön és

Szerkesztőség és kiad
Sátoraljaujhely, Főté

Telefon: 42. 822

Készíteteket nem adu

Nyitlárben minden garm

Szer

Ujabb győz

A déli főhadiszállá

A délnyug
pusztított átjá
volt. Saját erő
16-án 1400 fo
szakmányoltu

A ga

Az osztrák-magyar

Szövetségesün
országban csatára
körülmények közöt
háromezer orosz
erőknek a Kárpátot
ségü. Az ellenségné
takozása közben üt

Hind

A nagy főhadiszá

Lengyelorsz
harcok fejlődtek
Soldautól d
vonulásra kénys
A legszélső
ber 16-án és 17

Vilmos

üdvö

A Berliner Tag
táviratot küldet

Hinde

teknek

nagy

netem

társairó

Derék

ben, ad

telésbe

nyeké

elköve

Hindenbu

közölte az ös

jogyzést füzte

A l

kötele

Megjelen hetenkint háromszor
pénteken, esütőtökön és szombaton

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Értékében minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:
Égész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög-
centim. után 3 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Szerbia elfoglalása.

Ujabb győzelmek a Kolubara mellett.

Budapest, nov. 19.

A déli főhadiszállás jelenti:

A délnyugati hadszíntéren a Kolubara-folyó el-
pusztított átjáróinál több rendbeli nagyobb harc
volt. Saját erőink már a tulsó parton vannak. Nov.
16.-án 1400 foglyot ejtettünk és sok hadianyagot
szákmányoltunk.

Potiorek, tábornagy.

A galíciai helyzet.

Budapest, november 19.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Szövetségesünk hadműveletei az orosz főerőket Orosz-Lengyel-
országban csatára kényszerítették, mely az egész vonalon kedvező
körülmények között fejlődött ki. Harcoló csoportjaink egyike tegnap
háromezer oroszot ejtett foglyul. E nagy harcokkal szemben orosz
erőknek a Kárpátok ellen való előnyomulása csak alárendelt jelentő-
ségű. Az ellenségnek egy erős lovas csapatát Grybovból való kibon-
tkozása közben ütegeinknek meglepő tüze szétugrasztotta.

Höfer vezérőrnagy,

a vezérkar főnökének helyettese.

Hindenburg győzelmei.

Berlin, nov. 19.

A nagy főhadiszállásról jelentik:

Lengyelországban a Lodztól északra eső területen ujabb
harok fejlődtek ki, melyekben még nincs döntés.

Soldautól délnyugatra az ellenséget Miavára való vissza-
vonulásra kényszerítették.

A legszélró északi szárnyon erős orosz lovasságot novem-
ber 16.-án és 17.-én megvertünk és Pikkallen át visszavetettünk.

Vilmos császár üdvözölte Hindenburgot.

Berlin, nov. 18.

A Berliner Tagblatt jelenti Thornból: Vilmos császár a következő
táviratot küldte Hindenburg tábornoknak:

Hindenburg tábornagy! Az Ön által vezetett hadművele-
teknek már tegnap és ma elért sokat ígérő eredményeiért
**nagy örömmel küldöm Önnek császári köszö-
netemet.** Az Ön vezérkarának főnökéről és többi segítő-
társairól is a legnagyobb elismeréssel emlékezem meg.
Derék csapatainknak, amelyek Önt sohasem hagyják cser-
ben, adja át szintén üdvözetemet és köszönetemet mene-
telésben és harcban egyaránt felülmúlhatatlan teljesítme-
nyeikért. Legjobb kívánataim kísérik Önöket a legközelebb
elkövetkezendő napokban is.

Vilmos,

Hindenburg tábornagy a császár táviratát hadseregparancsban
közölte az összes csapatokkal és a távirathoz a következő meg-
jegyzést fűzte:

A legfelsőbb elismerés buzdítson minket a jövőben is
kötelességünk teljesítésére.

Hindenburg,

a keleti hadsereg főparancsnoka.

Tisza István gróf a német főhadiszállásra utazott.

Bécs, nov. 19.

Miként a háboru eddigi folyamán mindig történt, a magyar
miniszterelnök bécsi tartózkodása ezuttal is alkalmat nyújtott a
közös hadügyminiszternek és a két kormányelnöknek a helyzet
beható megvitatására. Eközben ismét előtérbe lépett az a már
több ízben tárgyalt és a német kormány részéről rokonszenvesen
fogadott eszme, hogy a szövetségesek között fennálló teljes
egyetértés személyes eszmecsere útján megerősíttessék. A konfe-
rencia kezdeményezésére Tisza István gróf miniszterelnök e
célből e hó 18.-án, szerdán este a német főhadiszállásra utazott.

A nyugati harctérről.

Berlin, nov. 19.

A német nagy vezérkar jelenti:

Nyugat Flandriában a harcok tovább tartanak; a helyzet
lényegileg változatlan.

Az argonnesi erdőkben támadásunkat sikeresen előbbre
vittük. Verduntól délre a francia támadásokat visszavertük.
Saint Michielnél a Maas nyugati partjára előretört haderőnk
ellen intézett ellenséges támadás sikeres kezdet után végül
tökéletesen összeomlott.

Cireytől délnyugatra támadásunk arra készítette a fran-
ciákat, hogy hadállásaik egy részét elhagyják.

Háborus világ.

A nemzeti kölcsön ügye Ujhelyben.

Ujabbán a következő jegyzésekről
szereztünk Ujhelyben tudomást:

A sátoraljaujhelyi kerületi mun-
kásbiztosító pénztár elnöksége Adám
Antal igazgató-helyettes előterjeszté-
sére az alapok vagyonából 30,000 kor.
erejéig hadikölcsön jegyzését elhatá-
rozta.

Zemplénnvármegye Közművelődési
Egyesülete e hó 20.-án, pénteken köz-
gyűlést tart, melynek egyetlen tárgya
a hadi kölcsön jegyzésében való rész-
vétel lesz.

A Sátoraljaujhelyi Leányegylet
tagnap tartott gyűlésén 500 koronát
szavazott meg hadikölcsön jegyzésére.

A bankoknál az aláírás második
és harmadik napján többek közt a
következő jegyzések történtek:

A Sátoraljaujhelyi Takarékpénz-
tárnál:
Sátoraljaujhelyi Tkpénztár 20000 K.
Hlavathy Kálmán állatorvoss 10000 "

Kisebb tételekben 7300 "

A Polgári Takarékpénztárban:
Kincsesy Péter 10000 K.

Klein Kálmán 2000 "

László Ferencz 1000 "

Damjanovich Ágeston 1000 "

Jelenek Adám 1000 "

Klein Gyula 600 "

Dobos Margit 500 "

Dr. Mízsák József 500 "

A Sátoraljaujhelyi Népbankban:
Dr. Nyomárkay Ödön és neje 2000 K.

Dr. Molnár János 1000 K.
Szilvássy György 1000 "

A Központi Takarékpénztárban
Guttman Mór 10000 "

Musin Mihály (Nagykövesd) 10000 "

Haas Fülöp 7500 "

Képes Gyula 2000 "

Chevre Kadischa 1500 "

Kincsesy Péter 1000 "

A Megyei Bankban:
Megyei Bank 5000 K.

Kaufmann Márkusné 8000 "

Króó Hanka 2000 "

Geiger Othmár 2000 "

A Mezőgazdasági Bankban:
Mezőgazdasági Bank 5000 "

Isépy Zoltán 2400 "

A Kölcsönös Önszegélyző Hitel-
szövetkezetnél:
Szameth Ignác (Tiszakarád) 10000 K.

Dévai Lajosné 7000 "

Rotter Márkus 8000 "

Schwartz Jakab 1000 "

Ezekon kívül is számos jegyzés
történt s még több fog történni a leg-
közelebbi napokban.

A vidékről ezuttal Nagyczigánd-
ról kaptunk tudósítást, hogy mily pél-
daadó készséggel karolta fel ez a kis
bodroközi község a nemzeti kölcsön
ügyét. Olbey János ref. lelkész a szó-
székről ismertette a magasztos célt s
rövidesen a következő jegyzések tör-
téntek:

A helybeli Hilelszövetkezet 2000 K.

A község 2000 "

A jelen levő 20 képviselő-
testületi tag jegyzései 2500 "

A képviselőtestület által vá-
lasztott bizottság házról-
háza összegyűjtött kisebb
jegyzéseiből 3500 "

Az új helyi népfelkelők sorozása.

A polgármester a következő hirdetményt adta ki: A m. kir. honvédelmi miniszter rendeletével felhívott 1890-1878. évi születésű népfelkelésre kötelezettek bemutató szemléje Sátoraljaújhelyben a Wekerle-tér 3. sz. alatt levő „Vörös Ökör” épületnek a kapubejárát feletti nagytermében f. évi dec. hó 5., 6. és 7. napján fog megtartatni és pedig:

1. Az 1890-1878. évbéli sátoraljaújhelyi születésű, illetőségű és tartózkodású népfelkelésre kötelezettek bemutató szemléje 1914. évi dec. hó 5. napján; — 2. Az 1890., 1889., 1887., 1886., 1885., 1884. és 1883. évbéli idegen illetőségű, de Sátoraljaújhely városban és ennek területén tartózkodó népfelkelésre kötelezettek bemutató szemléje 1914. évi december hó 6. napján; — 3. Az 1882., 1881., 1880., 1879., 1878. évbéli idegen illetőségű, de Sátoraljaújhely városban és ennek területén tartózkodó népfelkelésre kötelezettek bemutató szemléje f. évi dec. hó 7. napján.

Felhívom ennél fogva mindazon népfelkelésre kötelezettek, akik a f. évi okt. hó végén megtartott összeírásán, vagy utólag jelentkeztek, valamint azon népfelkelésre kötelezettek is, akik jelentkezésüket bármi oknál fogva elmulasztották, hogy a rajuk vonatkozó napon reggel 8 órakor a kitett helyen működő bemutató szemlebizottság előtt pontosan megjelenjenek.

Az ezen hirdetményben felhívottak a közhírré tételtől kezdve katonai foglyelmi és büntető szabályok alatt állanak és az engedetlenség a legszi-

gorban büntetettik.

Kérelem Zempléni megye lakosaihoz.

Bélafele Fekete Miklósné altábornagy neje azzal a kérelemmel fordult hozzám, hogy a hazájának és királyának szolgálatában a csataterén bal lábát vesztette Bródi Henrik legyeshényei lakos, izr. vallású kárpitos segéd, 65. gy. ezredbeli közkatona részére mulab beszerezhető végett, miután mostoha atyja nagyon szegény ember és fiának mulabát nem vehet, gyűjtést indítsak. Felkérem a közönséget, hogy Bródi Henrik részére mulab beszerezésére adományait a főispáni titkári hivatalhoz eljuttatni sziveskedjenek.

Meozner Gyula.

Szombathy Ferenc hadnagy halála.

A következő gyászjelentést vettük: Rimaszombati Szombathy Ferenc, a miskolci m. kir. 10. honvéd-gyalogezred sátoraljaújhelyi 3. zászlóaljának hadnagya a Ludovika Akadémia padjairól egyenesen a haretérre vezényeltetvén, ifju életét a becsület mezején a Haza oltárára letette, életének 20-ik évében, hadnagysága 3-ik hetében, nagyreményű katonai karrierjének kezdetén, a tomasowi útközet tarntakai rohamánál hősiesség magatartás és vitéz küzdelem hevében, ellenséges golyó által homlokán találva, f. évi aug. 26.-án a Haza védelmében hősi halált halt s nyugvó teteme a haretér vérről szentelt régei alatt helyeztetett el végső nyugalomára.

Távoli sirja fölött örökké virrasztva örökdió a vigasztalhatatlan anyai szeretet, a testvérek fájdalma és a rokonai bánat.

1914. évi 6%-os magyar királyi adómentes állami járadékkölcsön.

(Hadi kölcsön.)

Aláírási felhívás!

Az 1912. évi LXIII. t.-cz. 17. §-a alapján a miniszterium felhatalmaztatott, hogy a hadi szükségletek fedezésére szükséges összegeket addig, amíg azok a törvényhozás útján meg nem állapítanak, az elkerülhetetlen szükség mérvéig előlegezhesse és azok megszerzése iránt hitelművelet útján intézkedhessen. E felhatalmazás alapján ezennel 6%-kal kamatozó adómentes állami járadékkölcsön bocsátatik ki. A kibocsátás összege a megtartandó nyilvános aláírás eredménye alapján fog megállapítani. A bemutatásra szóló járadékkölcsönkötvények 50, 100, 1000, 5000 és 10,000 koronás címletekben fognak kiállítani. A kötvények 1914. nov. 1-től kezdődőleg évi 6%-kal, minden év május 1-én és november 1-én lejáró félevesi utólagos részletekben kamatoztatnak, az első szelvény tehát 1915. máj. 1-én esedékes.

Az a kötvénytulajdonos, aki az általa vásárolt kötvényeket az aláírás alkalmával zárolja s ezt a zárolást 5 éven át fel nem oldatja, azt a jogot nyeri, hogy az ötödik év utolsó negyedében, legkésőbb 1919. november 1-én a kötvényen alapuló követelését, e naptól számított egy évre névértékben leendő visszafizetésre felmondhatja. A m. kir. kincstár köteles az ilyen felmondott kötvényeket legkésőbb 1920. nov. 1-én névértékben visszafizetni. A zárolásból kifolyólag az aláíró felet költség nem terheli. — A m. kir. pénzügyminiszterium fenntartja magának azt a jogot, hogy előre közzéteendő három havi előzetes felmondás mellett, ezt a kölcsönt egészben vagy részben, névértékben visszafizethesse, azonban az esetleges felmondás 1920. nov. 1-jét megelőző időre nem fog eszközölni. A kamatok, épügy mint felmondás esetén a kölcsönkötvények tőkeértéke, minden fennálló és a jövőben behozandó magyarországi adó, bélyeg és illeték levonása nélkül fizetnek ki. A kötvények 10 évre szóló kamatszélvényekkel és szelvényutalvánnyal vannak ellátva, mely utóbbi ellenében az új szelvények annak idején a beváltóhelyeknél minden költség nélkül és illetéktől mentesen átvehetők. Az esedékes szelvények és az esetleg felmondott kötvények költségmentesen beváltatnak: Budapesten: a m. kir. központi állampénztárnál, a m. kir. postatakarékpénztárnál, a magyar korona országainak területén: valamennyi királyi állampénztárnál és adóhivatalnál; azonkívül további intézkedésig: Budapesten: a Magyar Általános Hitelbanknál, a Pesti Hazai Első Takarékpénztár Egyesületnél, a Pesti Magyar Kereskedelmi Banknál, a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó Banknál, valamint a m. kir. pénzügyminiszterium által erre a célra a magyar korona országai területén vagy azon kívül kijelölt helyeken. Az erre a járadékkölcsönre vonatkozó minden közlemény a „Budapesti Közlöny”-ben és a „Wiener Zeitung”-ban közlé fog tétetni.

A kibocsátásra kerülő 6%-os magyar királyi állami járadékkölcsön ezennel a következő feltételek mellett nyilvános aláírásra bocsátatik:

1. Az aláírás történhetik az alább megjelölt aláírási helyek bármelyikénél 1914. évi november 16.tól november 23.-ig bezárólag terjedő határidőben a szokásos hivatalos órákban.

2. Aláírási helyekül szolgálnak: a magyar korona országai területén levő összes kir. állampénztárak és adóhivatalok, a m. kir. postatakarékpénztár és az összes kir. postahivatalok, mint a m. kir. postatakarékpénztár közvetítő hivatalai, az Osztrák-Magyar Bank budapesti főintézete, valamint a magyar korona országai, továbbá Bosznia és Hercegovina területén levő fiókjai, az 1898: XXIII. t. c. alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezet, a Magyar Általános Hitelbank, a Pesti Hazai Első Takarékpénztár Egyesület, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank, a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó Bank, az Angol-osz. Bank budapesti fióktelepe, a Belvárosi Takarékpénztár Részvénytársasága a Budapesti Takarékpénztár és Országos Zálogkölcsön Részvénytársaság, a Budapesti Lipvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság, az Egyesült Budapesti Fővárosi Takarékpénztár, az Első Magyar Iparbank, a Hazai Bank Részvénytársaság, a „Hermes” Magyar Általános Váltóüzlet Részvénytársaság, a Kisbirtokosok Országos Földhitelin-

tézete, a Magyar Agrár- és Járadékbank Részvénytársaság, a Magyar Általános Takarékpénztár Részvénytársaság, a Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság, a Magyar Földhitelintézet, a Magyar Jelzálog Hitelbank, a Magyar Kereskedelmi Hitelbank Részvénytársaság, a Magyar Országos Központi Takarékpénztár, a Magyar Takarékpénztárak Központi Jelzálogbankja mint részvénytársaság, a „Mercur” váltóüzleti részvénytársaság, a Nemzeti Takarékpénztár és Bank Részvénytársaság és a Wiener Bank-Verein magyarországi fióktelepe, budapesti intézetek és ezeknek összes budapesti és vidéki fiókjai; valamint az Első Horvát Takarékpénztár, a Horvát Általános Hitelbank Részvénytársaság, a Horvát Leszámitoló Bank és a Horvát Szlavon Országos Jelzálogbank zágrábi intézetek, továbbá a Privilegirté Landesbank für Bosnien und Herzegovina és a Privilegirté Agrar- und Kommerzbank für Bosnien und Herzegovina című sarajevói intézetek, végül a felsorolt budapesti és zágrábi intézetek által a m. kir. pénzügyminiszterium jóváhagyásával felhatalmazott és esetről-esetre az illető intézet székhelyén megfelelően közhírré teendő intézetek.

A kibocsátásra kerülő járadékkölcsön kötvényekre történő befizetésekre a fennálló rendelkezések értelmében átutalás útján igénybevehető a betéti üzlettel foglalkozó intézeteknél s más ily cégeknek 1914. augusztus 1-je előtt betéti könyvre vagy folyószámlára elhelyezett, egyébként moratorium alá eső betétek is.

Azok, akik a befizetésekre ilyen betétjüket kívánják igénybe venni, betétjük teljes összege erejéig az illető betéti üzlettel foglalkozó intézet vagy cég közvetítésével jegyezhetnek, s ezek az intézetek és cégek — amennyiben nem hivatalos aláírási helyek — a betétekből teljesítendő befizetéseket a hivatalos aláírási helyek valamelyikével számolják el.

3. Az aláírási ár minden 100 korona névértékért:

a) ha az aláíráskor az egész aláírt összeg befizetettik 97 kor. 50 fillér,

b) ha pedig az alábbi 4. pontban körülírt kedvezményes fizetési módozat

vétetik igénybe, 98 korona.

Ezen az áron felül az aláíróval szemben sem folyókamat, sem jutalék felszámításának helye nincs.

4. Ha az aláírt összeg 100 koronát meg nem halad, az aláírás alkalmával mindenkor az egész aláírt összeg befizetendő.

A 100 koronát meghaladó aláírásoknál, amennyiben az aláírás alkalmával nem fizetettik be az egész aláírt összeg, az aláírás alkalmával az aláírt összeg 10% a biztosítékképpen leteendő és pedig a kir. állampénztáraknál és adóhivataloknál, a m. kir. postatakarékpénztár közvetítő hivatalainál, továbbá az 1898: XXIII. t. c. alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezetnél készpénzben, a többi aláírási helynél pedig vagy készpénzben, vagy olyan értékpapirokban, amelyeket az aláírási hely elfogadhatónak tart.

Az aláírt összegek annál az aláírási helynél fizetendők be, amelynél az aláírás történt és pedig:

a jegyzett összeg 40% a legkésőbb 1914. december 12-ig,

” ” ” 30%-a ” 1914. december 22-ig,

” ” ” 30%-a ” 1915. január 8-ig.

A teljes befizetés megtörténte után az aláírási hely a letett biztosítékok elszámolja, illetőleg visszaadja.

5. A jegyzés céljaira szolgáló nyomtatvány-ürlapok az összes jegyzési helyeknél díjtalanul kaphatók. Ily nyomtatványok hiányában az aláírás levélileg is eszközölhető. Az aláírási levél (nyilatkozat) szövege a hírlapok útján is közöltetni fog.

6. A befizetés alkalmával

a) szabad darabokra történő aláírásoknál az aláíró fél az aláírási helytől pénztári elismervényeket kap, amelyeknek járadékkötvényekre való kicserélése 1914. december 18-tól kezdve költségmentesen ugyanazon helyen fog megtörténni, ahol a pénztári elismervények kiadattak.

b) zárolt darabokra történő aláírásoknál az aláíró fél az aláírási helytől megfelelő elismervényeket kap, amelyeknek a pénzügyminiszterium részéről kiállítandó elismervénnyel való kicserélésére nézve idejekorán hirdetmény útján fog a felhívás közzététetni.

50 koronás címletek csak annyiban fognak kiadni, amennyiben az aláírt összeg más címmel nem egyenlíthető ki.

7. A járadékkötvények kézzálogul leköltése mellett az Ország-Magyar Bank és a M. kir. Hadi Kölcsönpénztár a mindenkor hivatalos váltószám-mirolási kamatlábon nyujtanak kölcsönt.

Az igénybevett előlegkölcsön után biztosított kedvezményes kamatláb további intézkedésig, de legalább egy évig érvényben marad.

A nevezett két intézet ugyancsak kedvezményes, vagyis a szabályszerűnél 1/2 százalékkal alacsonyabb kamatláb mellett nyujt előleget egyéb megfelelő értékpapirokra is, amennyiben a felveendő összeg a jelen felhívás alapján aláírt összeg kiegyenlítésére szolgál.

8. Az aláírók kívánságára a járadékkölcsön kötvényeit a szelvények beváltásával megbízott hivatalos beváltóhelyek és az Osztrák-Magyar Bank budapesti főintézete, valamint a magyar korona országai, továbbá Bosznia és Hercegovina területén levő fiókjai 1915. december 31-ig költségmentesen fogják megőrizni és kezelni.

9. A végleges címletek elkészítéséig a m. kir. pénzügyminiszterium részéről egységesen kiállított ideiglenes elismervények adának ki az aláíróknak, mely elismervényeknek végleges kötvényekre való kicserélése 1915. április 1-től kezdődőleg költségmentesen ugyanazon helyen fog megtörténni, ahol az ideiglenes elismervények kiadattak.

Budapest, 1914. évi november hó 11-én.

Teleszky János s. k.
magyar királyi pénzügyminiszter.

Felelős szerkesztő: **Teleky Sándor.**

Laptulajdonos: **Éhlert Gyula.**

HIRDETÉSEK.**Pályázati hirdetmény.**

A Nagykázméri Fogyasztási Szövetkezet boltkezelői állásra pályázatot hirdet. Fizetés: 800 kor., körülbelül 350 kor. forgalmi jutalék, 2 szobás lakás és kert használata. Az állás december 1-én elfoglalandó. — Óvadék: 1000 kor.

Hirdetmény.

A bodrogkereszturi országos
vásár

f. évi november hó 26-án

fog megtartatni.

Sátoraljaújhely

Megjelen hetenkint
kedden, csütörtökön

Szerkesztőség és kiadó
Sátoraljaújhely, Fő

Telefon: 42. s

Kéziratokat nem ad

nyiltérben minden garn

Az

Az osztrák-magyar

sik

szá

biz

szá

A n

Kelet-Poro

Harcok

A nagy vezérka

Kelet-E

zatlan A

hatalmul

tábori e

eimozdit

A Mla

lenség v

Ploct

A Loc

folyó ha

Szev

Be

A déli hadser

A déli

folynak.

támadás

690 főn

Az idő

hó borit

Termés

igen t

Kapható m